



Lecteur de musique numérique

LECTEUR MP3 MP4

MP-CS200

MODE D'EMPLOI

Table des matières

Précautions.....	01
Caractéristiques.....	03
À propos du lecteur	04
Description de l'écran	05
Fonctionnement de base	07
Menu système.....	09
Écouter la musique.....	11
Enregistrement vocal.....	13
Gestionnaire de ressources	14
Parcourir les images/FM	15
Livre électronique (e-book).....	16
Fonction jeu.....	17
Disque USB.....	18
Transfert et lecture de fichier vidéo	19
Dépannage.....	21
Spécifications techniques.....	22

Précautions

01

Le présent mode d'emploi comporte d'importantes informations pour la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. Veuillez donc lire attentivement toutes ces informations avant d'utiliser l'appareil, afin d'éviter tout accident.

- Évitez d'exposer le lecteur à une température élevée, à l'humidité et à la poussière.
- Ne mettez pas le lecteur dans un endroit trop chaud (t° supérieure à 40°). En particulier, évitez de laisser le lecteur dans une voiture avec les vitres fermées en été.
- Ne donnez pas de coups au lecteur, et surtout ne secouez pas l'écran TFT, sinon celui-ci risque d'être endommagé ou de ne plus afficher correctement les informations.
- Choisissez un volume adéquat, et baissez le volume ou arrêtez l'appareil si vous sentez des picotements aux oreilles.
- La durée de décharge de la pile peut varier en fonction des conditions d'utilisation, du fabricant et de la date de fabrication.

Précautions

02

- Ne débranchez pas soudainement le lecteur pendant le formatage ou le téléchargement, sinon, cela crée une erreur du programme.
- Nous ne pouvons être tenus responsables en cas de perte de mémoire due à l'endommagement ou à la réparation du produit, ni pour aucune autre raison. Veuillez toujours utiliser l'appareil correctement, en suivant les indications du mode d'emploi.
- Qu'il soit sous tension ou non, le lecteur peut être chargé dès qu'il est branché sur le port le USB d'un ordinateur en marche.
- Ne démontez pas vous-même le lecteur, et n'utilisez jamais d'alcool, de diluant ou de benzène pour nettoyer la surface de l'appareil.
- N'employez pas le lecteur dans les endroits où les appareils électroniques sont interdits, par exemple dans les avions.
- Afin d'éviter les accidents de circulation, évitez d'employer pas le lecteur lorsque vous êtes en train de conduire, ou de marcher dans la rue.
- Rechargez l'appareil dans le cas suivant :
 - A. L'icône de la pile indique qu'il n'y a pas d'électricité.
 - B. Quand le système s'éteint automatiquement, le lecteur continue à être alimenté, mais s'arrête très vite.
 - C. L'appareil ne réagit pas quand vous appuyez sur les touches.

✘ Notre société se réserve le droit d'améliorer le produit. Les spécifications techniques et la conception de l'appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis !

Caractéristiques

03

Affichage TFT couleur 260 K 2"

Plusieurs formats de musique numérique, tels que MP3, WMA et WAV

Format vidéo MPEG-4, affichage plein écran, haut-parleur extérieur

Images JPEG haute définition

Enregistrement numérique

Configuration économie d'énergie, luminosité réglable, durée avant arrêt personnalisée

Bon timbre, prise en charge de l'effet surround EQ 3D, correction personnalisée (effets)

Plusieurs langues

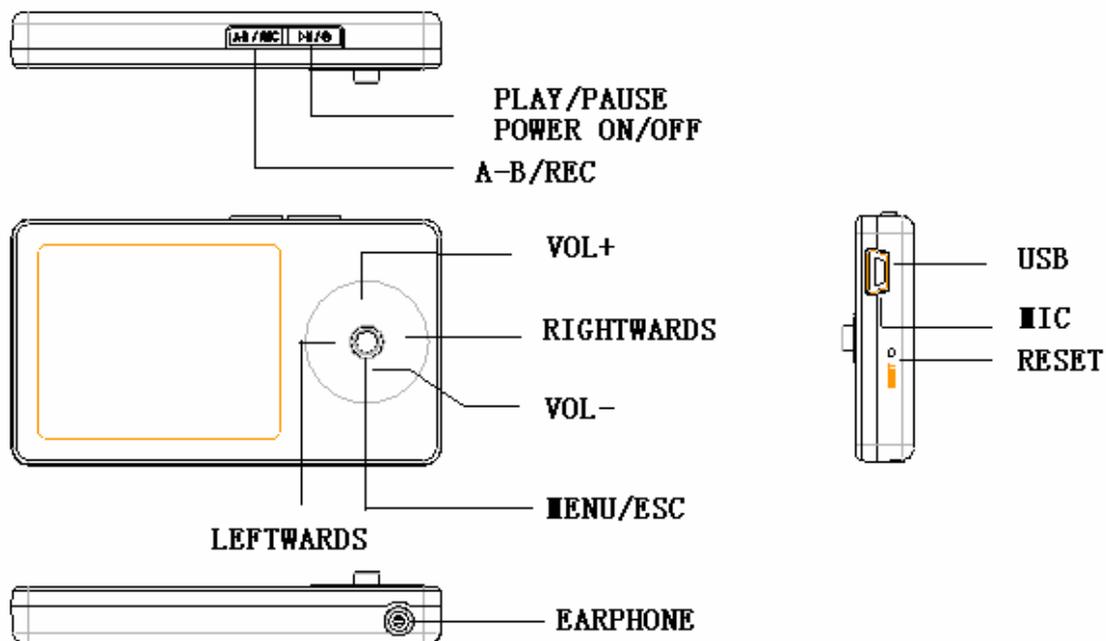
Transmission ultra grande vitesse USB2.0 comme 5M/S

Possibilité d'écouter la musique tout en lisant un livre électronique (e-book), avec fonction signet

Possibilité d'écouter la musique tout en jouant au jeu

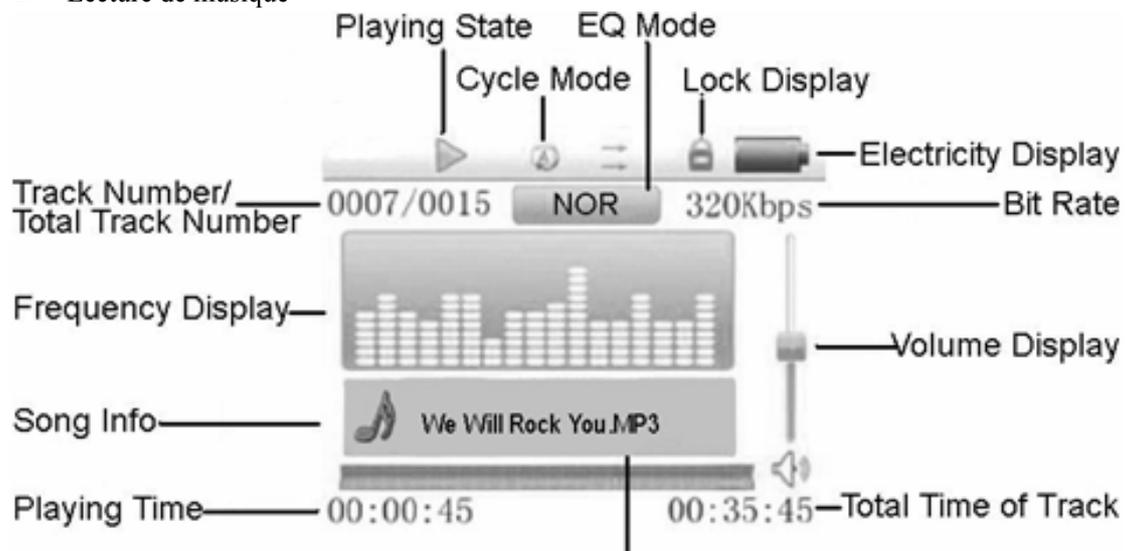
Fonction disque U portable, prise en charge de la mise à niveau du micrologiciel (firmware)

Fonction répétition A-B



PLAY/PAUSE	LECTURE/PAUSE
POWER ON/OFF	MISE SOUS TENSION/HORS TENSION
A-B/REC	A-B/ENREGISTREMENT
VOL+	VOL+
RIGHTWARDS	VERS LA DROITE
VOL-	VOL-
MENU/ESC	MENU/ECHAP.
À GAUCHE	VERS LA GAUCHE
USB	USB
MIC	MIC
RESET	REINITIALISATION
EARPHONE	ECOUTEURS

■ Lecture de musique



Description de l'écran

05

Playing state	État de lecture
Cycle mode	Mode cyclique
EQ mode	Mode correction (effets)
Lock display	Affichage du verrouillage
Electricity display	Affichage de l'électricité
Bit rate	Débit
Volume display	Affichage du volume
Song info	Informations sur le morceau
Frequency display	Affichage de la fréquence
Track number / total track number	Numéro du morceau / nombre total de morceaux

■ Mode enregistrement

Electricity display	Affichage de l'électricité
REC State	Etat de l'enregistrement
File info	Informations sur le fichier
Rest Recordable Time	Durée restante
REC Option	Option de l'enregistrement
REC Time	Durée de l'enregistrement



Description de l'écran

06

Electricity display	Affichage de l'électricité
Voice file	Fichier vocal
Song file info	Informations sur le morceau
E-Book File Info	Informations sur le livre électronique (e-book)
Picture File Info	Informations sur l'image
Video File Info	Informations sur la vidéo
FM File	Fichier FM
Current Directory	Répertoire actuel



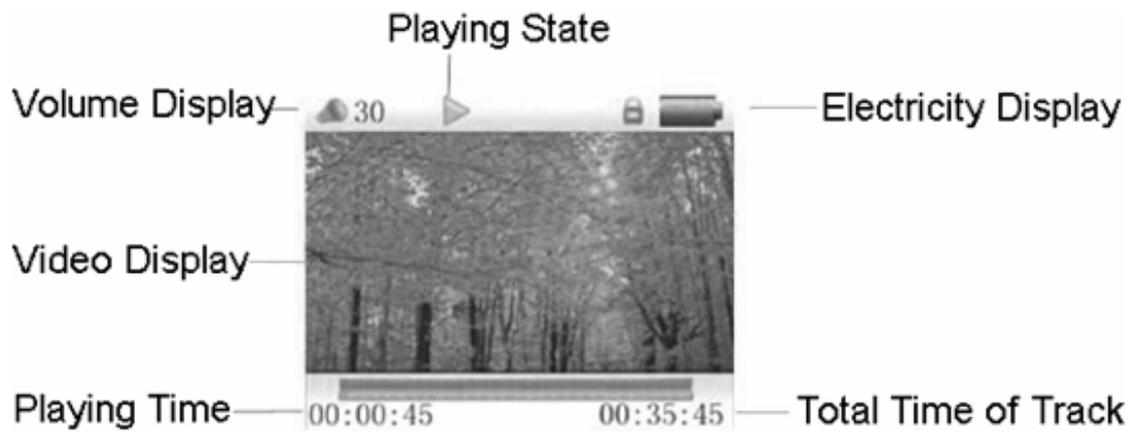
■ Lecture de fichiers vidéo

Electricity display	Affichage de l'électricité
Voice file	Fichier vocal
Song file info	Informations sur le morceau
E-Book File Info	Informations sur le livre électronique (e-book)
Picture File Info	Informations sur l'image
Video File Info	Informations sur la vidéo
FM File	Fichier FM
Current Directory	Répertoire actuel



■ Parcourir les images / livre électronique (e-book) / gestionnaire de ressources

Electricity display	Affichage de l'électricité
Total Time of track	Durée totale du morceau
Playing Time	Durée de lecture
Video Display	Affichage de la vidéo
Volume Display	Affichage du volume
Playing state	État de lecture



Fonctionnement de base

07

■ Mise sous tension / hors tension

Mise sous tension :

Mettez le bouton en position ON, puis appuyez longuement sur la touche  pendant 3 secondes. Le lecteur affiche l'interface d'initialisation et entre en mode de fonctionnement avant la Mise hors tension normale.

Mise hors tension :

- a. Dans le mode Lecture : appuyez brièvement sur la touche  pour mettre la lecture en pause, puis appuyez sur la touche  pendant 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension.
- b. Dans le mode Lecture : appuyez longuement sur la touche  pendant 2 secondes pour arrêter la lecture, puis appuyez sur la touche  pendant 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension.
- c. Dans les autres modes : appuyez sur la touche  pendant 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension.
- d. Le système se met automatiquement hors tension si la pile n'est pas assez chargée.

■ Verrouillage/Déverrouillage

En mode Vidéo, Musique ou Enregistrement, vous pouvez activer la fonction Verrouillage pour empêcher l'appareil de fonctionner de manière inattendue.

Verrouillage : appuyez longuement sur la touche **MENU+PLAY** pour verrouiller le lecteur automatiquement.

Déverrouillage : appuyez longuement sur la touche **MENU+PLAY** pour déverrouiller le lecteur automatiquement.

Fonctionnement de base

08

■ Réinitialisation

Si votre lecteur cale en cours d'utilisation, vous pouvez appuyer sur le bouton [ON/OFF] pour redémarrer le lecteur.

■ Branchement sur l'ordinateur et transmission des fichiers de données

Après le démarrage de l'ordinateur, vous pouvez brancher le lecteur sur l'ordinateur via le câble USB, pour alimenter le lecteur ou pour transmettre des données. Lorsque le lecteur est branché sur l'ordinateur via le port USB, il peut être employé comme disque U. Il vous suffit alors de faire glisser directement vos fichiers musicaux ou vos données dans le lecteur MP3.

■ Contrôle du volume

Appuyez sur les touches **+** et **-** pour régler le volume.

■ Pile

Le lecteur fonctionne avec des piles lithium haute capacité incorporées.



Pleine charge

Partiellement déchargée

Bientôt déchargée

Déchargée

(temps de recharger la pile)

La durée de décharge de la pile est variable en fonction du volume, du type de fichiers lus et des touches sélectionnées. Le lecteur peut économiser l'énergie ; pour cela, configurer [Customerized Power Off Time] ou [Display Setting] ([durée avant arrêt personnalisée] ou [configuration de l'affichage]).

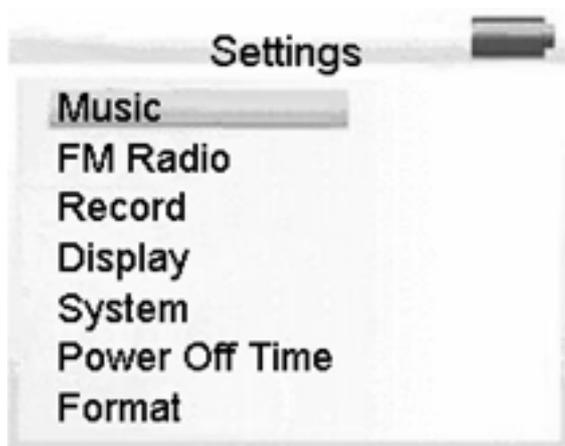
■ Interface principale

Après être entré dans l'interface principale, sélectionnez l'option de votre choix parmi les possibilités suivantes : [Music] / [Video] / [FM] / [Photo] / [Text] / [Record] / [Navigation] / [Game] / [Setting] ([Musique] / [Vidéo] / [FM] / [Photo] / [Texte] / [Enregistrement] / [Navigation] / [Jeu] / [Configuration]). Pour ce faire, appuyez à gauche ou à droite, et appuyez brièvement sur la touche [MENU] pour accéder au menu, puis appuyez longuement sur la touche [MENU] pour quitter le sous-menu et retourner dans l'interface principale.



■ Configuration

Dans l'interface principale, appuyer à gauche ou à droite pour sélectionner l'option [Configuration], puis appuyez brièvement sur la touche [MENU] pour accéder à l'interface de configuration (voir en bas à droite), et sélectionnez la sous-option en appuyant sur **+** ou **_**



Lecture de la musique

- Configuration de l'affichage

① Durée du rétroéclairage : six options (5 sec., 10 sec., 15 sec., 20 sec., 30 sec., et toujours allumé).

② Luminosité : cinq options (+1, +2, +3, +4 et +5). Plus le niveau est élevé, plus la

luminosité est importante.

③ Mode rétroéclairage : deux modes (Normal et Economie d'énergie).

- Configuration du système

Quatre sous-options : Language, about, Upgrade et Default set (Langue, A propos de, Mise à niveau et Paramètres par défaut).

① Sélection de la langue : trois choix (chinois simplifié, chinois traditionnel et anglais).

② À propos de : mémoire du lecteur, mémoire restante et n° de version du logiciel. Ces informations sont en lecture seule. Appuyez brièvement sur la touche [MENU] pour quitter.

③ Mise à niveau du micrologiciel

Quittez la boîte de dialogue dans ce menu. Elle vous demande si vous souhaitez mettre à niveau le micrologiciel. Cette fenêtre se ferme s'il n'y a pas de mise à niveau.

⑤ Paramètres par défaut

Dans ce menu, quittez la boîte de dialogue. Confirmez que vous souhaitez ou non revenir aux paramètres par défaut, et sélectionnez « Yes » ou « No » (« Oui » ou « Non »).

- Durée avant arrêt automatique

Ce menu comporte six options (arrêt, 3 min, 5 min, 10 min, 15 min et 20 min).

- Format

Dans ce menu, quittez la boîte de dialogue. Confirmez que vous souhaitez ou non formater le lecteur, et sélectionnez « Yes » ou « No » (« Oui » ou « Non »).

Écouter la musique

11

■ Lecture / Arrêt / Pause

Dans le menu Lecture de la musique (Music Play), branchez les écouteurs sur le lecteur, sélectionnez le morceau de votre choix en appuyant sur la touche de gauche ou de droite, puis appuyez brièvement sur la touche  pour commencer la lecture. Ensuite, appuyez brièvement sur la touche  pour mettre sur pause, etc. Pendant la lecture de la musique, l'interface affiche les vraies fréquences audio, par exemple pour les fichiers LRC, derrière la fréquence se trouvent les paroles synchronisées.

■ Affichage des paroles

Le lecteur prend uniquement en charge l'affichage synchronisé des paroles ayant le même nom que le fichier LRC de format MP3. Par exemple si le fichier musical porte le nom de « Angel.mp3 », le fichier LRC doit porter le nom « Angel.Irc » et se trouver dans le même répertoire.

■ Menu de configuration de la lecture de musique

Dans le mode Lecture de la musique (Music Play), appuyez longuement sur la touche [MENU] pour accéder au menu principal, puis entrez dans « Musique » (« Music ») dans l'option « Configuration » (« Settings »). Plusieurs choix sont possibles ; appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner le menu de configuration souhaité. Une fois la sélection effectuée, appuyez sur la touche  pour confirmer.

■ Fonction de répétition A-B

Dans le mode Lecture de la musique (Music Play), appuyez longuement sur la touche  pour commencer la répétition. A s'affiche à l'écran ; appuyez longuement sur la touche  pour arrêter la répétition. A-B s'affiche, et le lecteur répète la partie comprise entre le début (A) et la fin (B).

Écouter la musique

12

1. Mode répétition
 - a. Une seule fois Arrêter l'appareil après avoir lu tous les morceaux d'un répertoire
 - b. Répéter 1 Lecture répétée d'un seul morceau.
 - c. Dossier une seule fois Lecture de tous les morceaux dans le dossier.
 - d. Tout once Lecture aléatoire de tous les morceaux dans le dossier.
 - e. Tout répéter Lecture répétée de tous les morceaux.
 - f. Intro Lire les 10 premières secondes de tous les morceaux dans le dossier.

2. Configuration de la correction (EQ)

Vous avez le choix entre huit effets différents : Normal/3D/Rock/Pop/Classic/bass/Jazz/User EQ. Il est également possible de modifier votre effet de prédilection, au moyen de l'option [User EQ set] (configuration de la correction personnalisée). Utilisez les touches à gauche, à droite et [MENU].



3. Mode lecture

dans l'ordre
lecture aléatoire

Enregistrement de la voix

13

■ Enregistrement de la voix

Dans l'interface principale, accéder au mode Enregistrement (REC), appuyez longuement sur la touche **+** pour commencer l'enregistrement, puis appuyez longuement sur la touche **+** pour interrompre l'enregistrement, appuyez longuement sur la touche **_** pour sauvegarder le fichier enregistré, et accéder au mode préparation de l'enregistrement suivant. Appuyez longuement sur la touche [MENU] pour sauvegarder l'enregistrement et quitter le mode Enregistrement (REC).



■ Configuration de l'enregistrement

Dans l'état Arrêt du mode Enregistrement (REC), appuyez longuement sur la touche [MENU] pour quitter l'interface principale, et accédez à l'option [Enregistrement] ([REC]), et réglez les paramètres : [REC Quality]/[REC Volume]/[CHECK SW].

1. REC Quality (qualité de l'enregistrement) : haute qualité, qualité normale (la première option a un fichier d'enregistrement plus volumineux et un meilleur effet ; la seconde option est le contraire).
2. REC Volume (volume de l'enregistrement) : cinq options (+1, +2, +3, +4 et +5). Plus le niveau est élevé, plus le volume enregistré est important.

* Vous trouverez des fichiers vocaux enregistrés dans le menu Lecture de la musique (Music Play). Vous pouvez les lire pour essayer les effets.

* Si l'écran affiche le message « Full Space » (espace plein), il signale qu'il n'y a pas d'espace pendant un nouveau fichier enregistré. Effacez d'autres fichiers pour libérer de l'espace.

■ Gestionnaire de ressources (Resources Manager)

Cette fonction permet de mieux connaître le type de fichier, la structure et le contenu, de gérer les fichiers de manière très pratique et de rechercher un contenu dans des classifications.

Remarque :

■ Supprimer un fichier

Dans le Gestionnaire de ressources (Resources Manager), sélectionnez des fichiers musicaux ou vidéo, puis appuyez longuement sur la touche **+** pour afficher la boîte de dialogue Suppression. Sélectionnez « Yes » (« oui ») pour supprimer, et « No » (« non ») pour annuler. Après la sélection, appuyez brièvement sur la touche [MENU] pour appliquer l'option choisie.

Parcourir les images

15

■ Navigateur d'images JPEG

Dans l'interface principale, appuyez brièvement sur la touche [MENU] pour confirmer et accéder au mode Parcourir les images (Picture Browse).

Appuyez sur **+** et **-** pour sélectionner l'image précédente ou suivante.

■ FM

Entrez dans le menu FM. Appuyez sur la touche Mode et sélectionnez : Manu, Auto, Mem, Pres, Del

Manu : Appuyez sur la touche [MENU] pour confirmer, appuyez sur la touche à gauche ou à droite pour changer la fréquence manuellement, et appuyez longuement sur la touche [MENU] pour quitter.

Auto : Appuyez sur la touche [MENU] pour entrer. Le lecteur commence automatiquement la recherche, puis affiche « pres CH XX », Appuyez sur la touche à gauche ou à droite pour sélectionner la chaîne de radio.

Mem : appuyez sur la touche [MENU] pour entrer. Ensuite, appuyez sur la touche **+** ou **-** pour sélectionner les chaînes de radio, appuyez sur la touche [MENU] pour confirmer la mise en mémoire. L'affichage de la fréquence à l'écran remplace la fréquence précédemment en mémoire. Tout d'abord, appuyez brièvement sur la touche MENU pour quitter le mode « mem », puis appuyez longuement sur la touche MENU pour retourner au menu FM.

Pres : Appuyez sur la touche [MENU] pour entrer. Ensuite, appuyez sur la touche à gauche ou à droite pour sélectionner les chaînes de radio présentes dans le lecteur.

Del : appuyez sur la touche [MENU] pour entrer. Ensuite, appuyez sur la touche **+** ou **-** pour sélectionner la chaîne de radio à supprimer. Appuyez sur la touche [MENU] pour confirmer. Après la suppression, l'affichage de la fréquence de la chaîne portera l'indication « empty » (« vide »). Tout d'abord, appuyez brièvement sur la touche MENU pour quitter le mode « mem », puis appuyez longuement sur la touche MENU pour retourner au menu FM.

Enregistrement FM :

Lorsque vous écoutez de la musique à la radio en FM, appuyez longuement sur la touche **-**

pour entrer dans le mode Enregistrement FM, appuyez sur la touche **+** pour sélectionner l'enregistrement et l'interruption, puis appuyez longuement sur la touche Mode pour enregistrer la musique sous forme de fichier. Ensuite, quittez le mode Enregistrement FM.

Remarque :

Dans le mode FM, les écouteurs sont utilisés comme antenne. Veillez donc à ce que les écouteurs soient branchés.



■ Téléchargement des fichiers TXT

Branchez le lecteur sur l'ordinateur, sélectionnez le fichier à télécharger et sauvegardez-le en format TXT sur le disque portable.

■ Lecture des fichiers

Dans l'interface principale, entrez dans l'option Text (texte), puis appuyez sur **+** ou **_** pour sélectionner le fichier à lire. Ensuite, appuyez brièvement sur la touche [MENU] pour lire le fichier. Pour tourner les pages, appuyez à gauche ou à droite.

Fonction jeu

17

■ Jeu de réflexion intégré : « Russian Diamond » (diamant russe)

Dans le menu Système, entrez dans le mode Game (jeu), puis appuyez brièvement sur la touche [MENU] pour entrer dans l'interface de configuration du jeu.

■ Description des touches

Les commandes du jeu Russian Diamond (diamant russe) sont horizontales. Appuyez brièvement sur la touche  pour basculer entre les fonctions Démarrer et Pause, appuyez à gauche ou à droite pour contrôler le déplacement des diamants. Appuyez sur la touche  et  pour changer la forme. Appuyez brièvement sur la touche [MENU] pour accélérer la chute. Appuyez longuement sur la touche [MENU] pour quitter.

■ Mode d'affichage USB

Le lecteur est équipé d'un port USB 2.0 à grande vitesse, avec un débit de 5M/S. Son disque USB standard prend en charge des systèmes d'exploitation tels que Windows98 (nécessaire pour installer le pilote), Windows2K (non obligatoire pour installer le pilote), Mac OS 10.3 et versions supérieures, Linux Redhat 8.0 et versions supérieures. Il prend en charge l'alimentation électrique par USB et l'appareil peut donc fonctionner sans pile. Après le branchement sur le PC (après quelques secondes), le lecteur affiche le mode « En ligne » (voir illustration ci-dessous).



■ Mode d'affichage du niveau de déchargement

Si la pile est déchargée, l'affichage indique le message suivant : « Low battery to power off » (« Pile déchargée : l'appareil va s'éteindre »), suite à quoi le lecteur s'éteint automatiquement. Vous pouvez utiliser le chargeur fourni pour recharger la pile. Pendant le chargement, l'icône de la pile affiche une impulsion. Au terme du chargement, l'affichage montre une pile pleine (voir illustration). Le rechargement complet de la pile prend 4 heures (remarque : les deux premières fois, vous devez recharger la pile pendant 8 heures).



Convertir et lire les fichiers vidéo

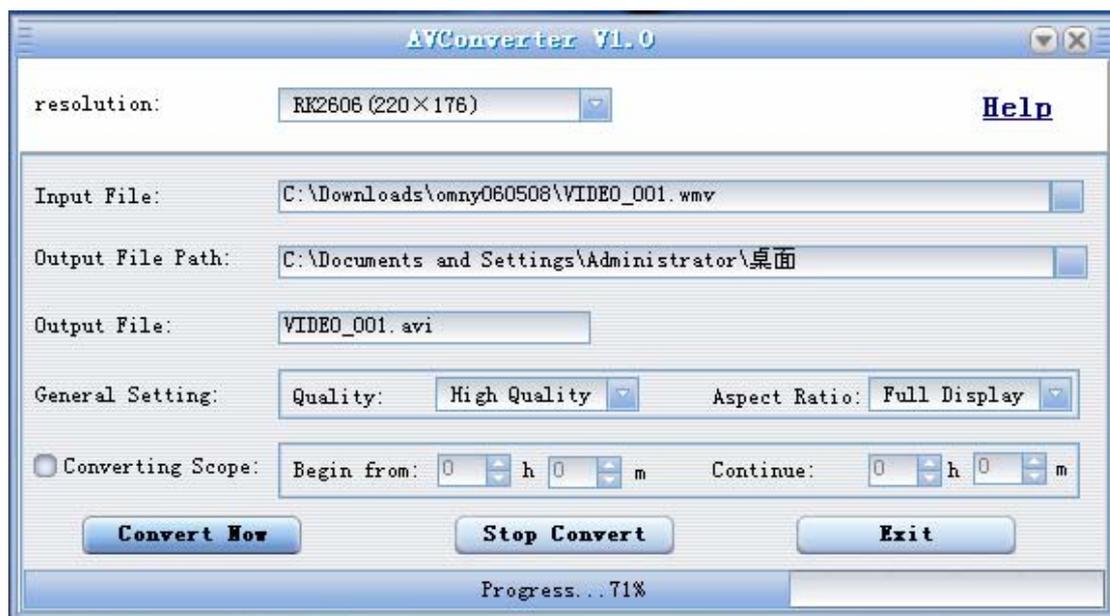
19

Le lecteur peut convertir les formats WMV, RM, AVI, VOB ou DAT en format vidéo AVI, grâce au logiciel de conversion fourni.

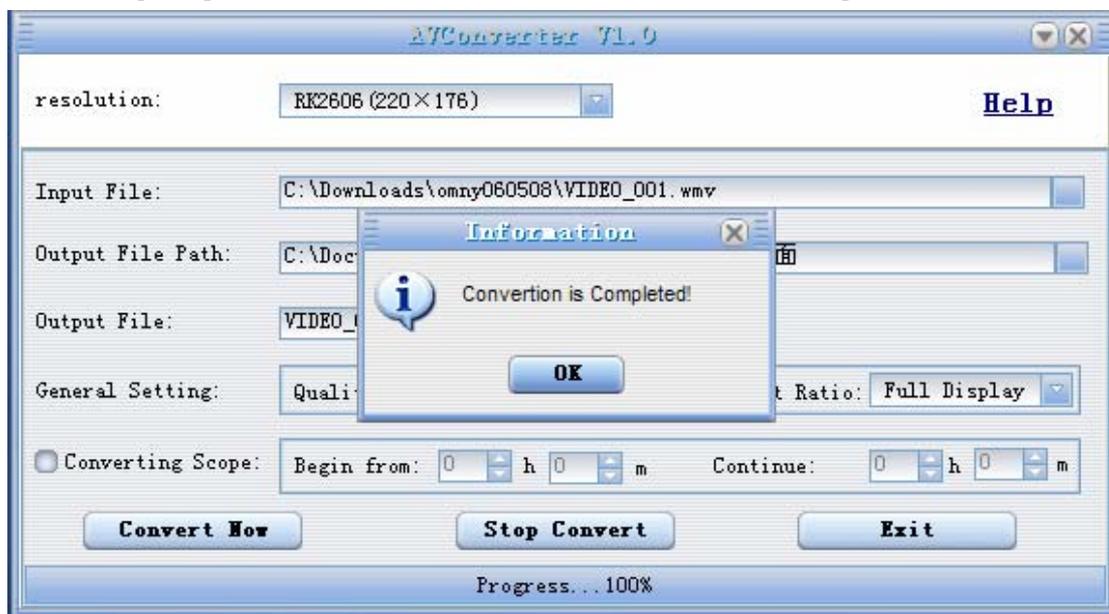
1. Cliquez sur « AV Converter.exe ». Sélectionnez le fichier vidéo/audio de votre choix et le fichier AVI à créer, comme sur l'illustration ci-dessous :



2. Sélectionnez et définissez les paramètres de votre choix, cliquez sur le bouton [Start to Convert] ([Démarrer la conversion]), et puis commencez à convertir le fichier en format AVI.



3. Vous pouvez lire le fichier AVI sur le lecteur MP4. Pour ce faire, mettez l'appareil en marche, et entrez dans le menu Video Play (lecture vidéo), sélectionnez le fichier correspondant, appuyez brièvement sur la touche [MODE] pour lire la vidéo, puis appuyez longuement sur la touche pour quitter (l'interface Lecture vidéo fait référence à la description de l'écran).



Dépannage

Si le lecteur ne fonctionne pas normalement, vérifiez les éléments suivants :

Pannes	Causes
Impossible d'allumer l'appareil	Vérifiez que le lecteur est sous tension, et que le programme n'est pas endommagé
Le lecteur est bloqué	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour redémarrer le lecteur
Impossible de lire les fichiers	Vérifiez que l'appareil est alimenté. Vérifiez que le volume n'est pas sur « 0 », vérifiez que les écouteurs sont branchés et assurez-vous que les écouteurs sont propres. Formatez à nouveau le disque
Impossible de télécharger les fichiers, ou impossible de trouver le disque dans l'ordinateur	Insérez complètement le câble USB lorsque l'appareil est sous tension. Réinstallez correctement le pilote.
Impossible d'enregistrer	Vérifiez l'espace libre en mémoire et l'alimentation électrique
Les mots affichés à l'écran sont déformés	Vérifiez que vous avez fait le bon choix de la langue

Spécifications techniques du produit

22

Éléments	Spécifications techniques
Dimensions	71×48×12 mm (l*H*P)
Poids	Environ 43g
Affichage TFT couleur	Affichage 260 K couleurs réelles, Diagram (220*176)
Langues	Plusieurs langues
Vitesse de transmission des données	USB 2.0 grande vitesse (5 Mo/s)
Formats de fichiers pris en charge	Musique : MP3, WMA, WMV, ASF, WAV Enregistrement : WAV Images : JPEG
Formats de vidéos pris en charge	AVI, RM, VOB, DAT, RMVB, etc. (à convertir)
Rapport signal sur bruit	85 dB
Puissance max.	10 mW (gauche et droite)
Mémoire	Embedded Flash, mémoire 1 GB/2 GB
Alimentation électrique	Pile polyéther 3,7 V
Autonomie	Lecture vidéo : 6 heures Lecture MP3 : 8 heures Enregistrement vocal : 10 heures
Température de fonctionnement	De 5° à 40°
Systèmes d'exploitation pris en charge	WINSE/ME/2K/XP, Mac OS 10, Linux 2.4.2 et WIN98 (nécessaire pour installer le programme)
Accessoires	Mode d'emploi, écouteurs, câble USB, CD d'installation

Remarque : les spécifications techniques et la conception de l'appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis !

En cas de changement de casque ou d'écouteurs, utiliser un modèle identique à celui d'origine afin de garantir le respect de la puissance sonore maximale (ou MPMAN MPIR5)

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, RENDEZ-VOUS SUR NOTRE SITE WEB

www.mpmaneurope.com

**A pleine puissance,
l'écoute prolongée du
baladeur peut
endommager l'oreille de
l'utilisateur**